

## BIBLIOGRAPHIE

### 1. Sources primaires :

#### 1.1. Littérature

ABEGA, Séverin Cécile, *Les femmes ne boivent pas le whisky*, Yaoundé, Proximité, 2004.

BETI, Mongo, *Branle-bas en noir et blanc*, Paris, Julliard, 2000.

BEYALA, Calixte, *Tu t'appelleras Tanga*, Paris, Stock, 1988.

FOUDA, Mercedes, *Je parle camerounais : pour un renouveau francofaune*, Paris, Karthala, 2001.

KUITCHE, FONKOU, Gabriel, *Moi Taximan*, Paris, l'Harmattan, 2002.

KUITCHE, FONKOU, Gabriel, *Au pays de(s) intégré(s)*, 2010.

MATATEYOU, Emmanuel, *La mer des roseaux*, Paris, éd. Tehan, 2014.

MIANO, Léonora, *L'intérieur de la nuit*, Paris, Plon, 2005.

NKEMÉ, François, *Le cimetière des bacheliers* Yaoundé, Proximité, 2004.

NGANANG, Patrice, *Temps de chien*, Paris, Le Serpent à Plume, 2001.

NGANANG, Patrice, *La joie de vivre*, Paris, Le Serpent à Plume, 2003.

NGANANG, Patrice, *L'invention du beau regard*, Paris, Gallimard, 2005.

NJANKE, K. Marcel, *La chambre crayonne. Et autres textes*, Paris, l'Harmattan, 2005.

NJANKE, K. Marcel, *Dieu n'a pas besoin de ce mensonge*, Yaoundé, Ifrikiya, 2009.

NJANKE, K. Marcel, *Les femmes mariées mangent déjà le gésier*, Yaoundé, Ifrikiya, 2013.

#### 1.2. Presse écrite

*Cameroon Tribune*, quotidien pro-gouvernemental d'informations générales et d'analyse. Une publication de la Société de Presse et d'Édition du Cameroun. B.P. 1218 Yaoundé. Site web : <http://www.cameroon-tribune.net>.

*Aurore Plus*, journal d'informations, d'éducation et d'analyses. [www.auroreplus.com](http://www.auroreplus.com)

*Challenge Hebdo*, hebdomadaire. Journal d'information. Autorisation n° 365/A/MINAT/DA/SDLP/SIP/6/9/90. (Ne paraît plus)

*Dikalo*, tri-hebdomadaire, e-mail : [dikalojournal@yahoo.fr](mailto:dikalojournal@yahoo.fr)

*Expression Nouvelle*, quotidien indépendant d'opinion, d'analyses et d'informations générales (ne paraît plus).

*Galaxie*, hebdomadaire humoristique et satirique (ne paraît plus).

*Germinal*, hebdomadaire d'information générale. [www.germinalnewspaper.com](http://www.germinalnewspaper.com)

*L'Actu*, quotidien indépendant. Une publication de New Pages Group.

*La Dépêche de Midi*, Hebdomadaire d'information générale et de promotion.

*La Météo*, bi-hebdomadaire d'informations, d'enquêtes, d'analyses et reportages.  
[www.journalamétéo.net](http://www.journalamétéo.net)

*La Nouvelle Expression*, quotidien d'information et de débat. 12, rue Prince de Galles, B.P 15333 Douala-Cameroun. Une publication du Groupe de Presse *La Nouvelle Expression* SARL.

*La Vision*, hebdomadaire indépendant d'opinion, d'analyse et d'information générale.

*La Vitrine*, hebdomadaire d'information générale.

*L'Épervier*, hebdomadaire d'information, d'investigation et d'analyses diverses contre la corruption, siège social : Yaoundé, B.P. 2152, e-mail : [epervier\\_hebdo@yahoo.fr](mailto:epervier_hebdo@yahoo.fr).

*L'Expression*, quotidien indépendant d'opinion, d'analyses et d'informations générales (ne paraît plus).

*Le Jour*, quotidien indépendant d'opinion, d'analyses et d'informations générales.  
[www.quotidienlejour.com](http://www.quotidienlejour.com)

*Le Journal du peuple* (JDP), Magazine d'informations et d'analyses.

*Le Messenger*, quotidien indépendant d'information, d'analyses et d'opinions fondé le 17 novembre 1979.

*Le Messenger popoli* (1993 – avril 2003), Hebdomadaire satirique et caricatural indépendant

*Le Popoli*, hebdomadaire satirique et caricatural indépendant. Rue Prince Bell à Bali. B.P. 11334 Douala-Cameroun, e-mail : [lepopoli@yahoo.fr](mailto:lepopoli@yahoo.fr)

*Le Septentrion*, hebdomadaire, l'actualité des régions de l'Adamaoua, du Nord et de l'Extrême-Nord, [www.leseptentrion.net](http://www.leseptentrion.net)

*L'œil du cyclone*, bimensuel d'information générale.

*Mutations*, quotidien indépendant d'opinion, d'analyse et d'information générale. Edité par la South Media Corporation. Rue de l'aéroport. B.P. 12348, Yaoundé.

*Mosaïques*, mensuel culturel.

*Ouest Échos*, hebdomadaire indépendant d'opinion, d'analyse et d'information générale.

*Situations*, Magazine hebdomadaire d'information générale et de culture, B.P. 12348, 183, rue 1055, Place Repiquet, Yaoundé.

*Ouest Littoral*, quotidien régional, e-mail : [ouestlittoral@yahoo.fr](mailto:ouestlittoral@yahoo.fr).

*Week-End Tribune*, hebdomadaire indépendant d'opinion, d'analyse et d'information générale.

100 % Jeune, magazine d'informations et d'analyse. Une publication de l'Association Camerounaise pour le Marketing social (ACMS), e-mail : [journal100jeune@yahoo.com](mailto:journal100jeune@yahoo.com)

## 2. Sources secondaires :

- DASSI, É., (2003), « Question de sémantique : de la néologie autour de la téléphonie au Cameroun », in *Langues et Communication*, n° 03, vol II, pp. 139-153.
- ÉQUIPE IFA, (1983), *Inventaire des particularités lexicales du français en Afrique noire*, AUPELF-UREF.
- FÉGHALI SADER, L., (2006), « La presse à travers « Néoscope » : quand les contextes médiatiques sont mis au service de la néologie », in Blanpain D., Thoiron, P. et M.V. Campenhout (éds.) *Mots, termes et contextes, Actes des septièmes journées scientifiques des réseaux des chercheurs. Lexicologie Terminologie, Traduction*, Bruxelles, Édition des Archives contemporaines, pp. 525-534.
- N'DIAYE CORRÉARD, G. et SCHMIDT, J., (1979), *Le français au Sénégal. Enquête lexicale*. Publ. du dép. de linguistique générale et de langues négro-africaines, Fac. des Lettres et Sc. Hum., Univ. de Dakar, col. « Documents linguistiques ».
- NDÉ, MUFOPING, (2010), « Le français d'Afrique : de l'oralité à l'écriture dans la presse camerounaise », in *Le français en Afrique* n° 25, pp. 73-88.
- NZESSÉ, L., (2004), « Le français au Cameroun : appropriation et dialectalisation. Le cas de la presse écrite », in *Le Français en Afrique. Revue du Réseau des Observatoires du Français contemporain en Afrique*, n° 19, CNRS, Nice, Cedex, pp. 119-128.
- NZESSÉ, L., (2008), « Le français en contexte plurilingue, le cas du Cameroun : appropriation, glottopolitique et perspectives didactiques », in *Francofonie*, n° 17, Revue de l'Université de Cádiz (Espagne), pp. 303-323.
- NZESSÉ, L., (2008), « Temps de Chien de Patrice Nganang ou la prise en charge des réalités camerounaises », in L. Nzessé et M. Dassi (éds.), *Le Cameroun au prisme de la littérature africaine à l'ère du pluralisme sociopolitique (1990-2006)*, Paris, l'Harmattan, pp. 61-79.
- NZESSÉ, L., (2009), *Le français au Cameroun : d'une crise sociopolitique à la vitalité de la langue française (1990-2006)*, numéro spécial, Revue *Le Français en Afrique*, Revue du Réseau des Observatoires du Français Contemporain en Afrique, n° 24, Institut de Linguistique française-CNRS, UMR 6039-NICE, « Bases, corpus et langage ».
- ONGUENE ESSONO, Chr. (2003), « Les productions écrites d'adolescents des cycles d'éveils et d'orientation en français, langue seconde au Cameroun ; une interlangue marquée », in *Langues et Communication*, n° 03, vol II, pp. 175-194.
- ONGUENE ESSONO, L. M., (2004), « Norme sémantique et créativité lexicale : la néologie lexicale de la population estudiantine de Yaoundé », in *Langues et Communication*, n° 05, vol I, pp. 67-86.
- REY, A., (1993), « Décrire les variétés du français : prolégomènes », in *Inventaire des usages de la francophonie : nomenclatures et méthodologies*, Actualité Scientifique, pp.5-12.